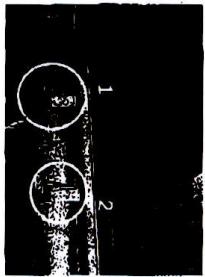


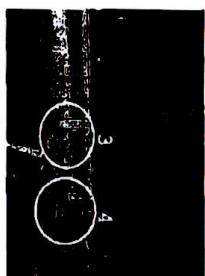
 **TOYOTA**  
Toyota Yaris Verso '99

[Photo/photo 1]

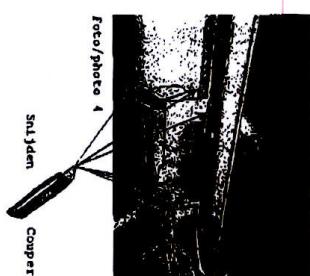
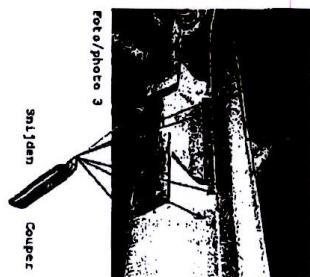


Foto/photo 1

[Photo/photo 2]



Foto/photo 2



[Photo/photo 3]  
Solidem  
Coupé

[Photo/photo 4]  
Solidem  
Coupé

  
**Ref. 1206**

**GENERAL INSTRUCTIONS:**

**MUST BE KEPT IN THE VEHICLE**

**Fitting:**

- Make sure that the tow bar has not been damaged during transport and it is the right reference for the vehicle.
- Read the fitting instruction before starting and follow them very precisely during the fitting.

If holes have to be drilled, check that no wires can be damaged, remove all soundproofing material, clean and protect the drilled holes with an anticorrosive product.

- If the vehicle is equipped with special bumpers (sport or tuning parts...) first contact the technical service of GDW to be sure that the tow bar can be fitted.

**Guarantees:**

- The indicated towing weight, "D" and "G" values may not be exceeded.

The tow bar has to be checked after 1,000 km and every year :

- o All bolts should be checked and tightened if necessary
- o Repair any damage in the paint finish
- o Replace any damaged components

**Use:**

If the towing ball covers the number plate or the fog light, it must always be removed when no trailer is used.

**WICHTIGE RATSCHLÄGE:**

**IN FAHRZEUG BEWAHREN**

**Montage:**

- Vor Auflage von Montage muss Anhängerkupplung auf Transportabschutz kontrolliert werden.
- Anfertigungs Anbauleitungen zu Rute ziehen. Alle Anweisungen sollen gefolgt werden.
- Erst Anhängerkupplung auf Fahrzeug präsentieren, danach montieren.
- Vor dem Bohren von Löcher, nachprüfen ob angewandte Kabels nicht beschädigt werden können.
- Drehmomentenschutz und Unterbodenabschutz entfernen. Gebrochne Löcher und Karosserieteile mit einer Kompressionsfeste Farbe behandeln.
- Falls Fahrzeug keine Standardabstangen hat (spezielle Serie, Sportausführungen, Tuning...), muss Ausspannung mehrgreifen. Im Zweifelsfall GDW kontaktieren.

**Garantie:**

- Die untergegebene max. Anhängelast, "D" en "G" Wert, müssen nicht überschritten werden.
- Nach 1.000 Km gebaut und wenigstens 1 Jahr darf Jahr muss Anhängerkupplung nachgeprüft werden
- Alle Bolzverbindungen nachprüfen und nachziehen falls nötig.
  - o Alle Schrauben an Fette wiedereinfüllen.
  - o Beschädigung an Fette wiedereinfüllen.
- Falls Anhängerkupplung durch eine Extreme Belastung getroffen wird muss diese ersetzt werden.
  - o Die internen Teile von abnehmbaren Systemen entfernen.
  - o Die interne Teile von abnehmbaren Systemen entfernen.
- Falls Kugel von Anhängerkupplung kennzeichnen oder Nebelscheinwerfer ganz oder zum Teil bedeckt muß diese, wenn nicht gebraucht entfernt werden.



ECC nr : 0694/200196\*00

VALUUR-D-WAARD : 6.20 KN

Waarde-g-waarde 750 kg

MAX. : 1000 kg

**TOYOTA**  
Toyota  
Type : Yaris Verso  
N°: 1206

Model: 1999 - . . . .

**Ramenvulling**

- 1 trekhaak ref. 1206
- 1 houtstang T43 X100
- 1 wallvloedbescherming
- 1 bout M10-10/1.25
- 2 buksen M12-13 + moeren
- 2 buksen M10-35
- 2 bouten M10-80
- 4 bouten M12-40
- 10 hengels 10mm
- 4 borgondels 12mm
- 6 rondels 40-12-4
- 2 verhoogde rondels 60-16/53mm
- 1 monteeschuif (-a)

**Compositie**

- 1 stelkraag ref.1206
- 1 tige-bonka T43 K04
- 1 antraciet de smallek
- 4 bouten M10-10/1.25
- 2 buksen M12-13 + moeren
- 2 bouten M10-35 + stevige
- 2 boutons M10-80 + stevige
- 4 boutons M12-40
- 10 rondelles de slordet 10mm
- 4 rondelles de slordet 12mm
- 6 rondels 40-12-4
- 2 rondels verhoogd 60-16/53mm
- 1 plaatje de montage (-a)

**Montagehandleiding**

- 1/ Demonteer het alledaagstuk uit de bumper achteraan. Snijd nu de 4 bijnaakte bevestigingsstukjes uit de bumper (zie foto 1,2,3,4).
- 2/ Verwijder definitief de 2 slangen die achteraan aan het chassis bevestigd zijn. Plastic bevestiging moet de monteeschuif (-a) met de punten (B) tegen de buitenzijde van het chassis op de vliegenstaan schroefborsteling, stevig bij de punten (A) door de punten (B) door met 10mm. Neem nu de monteeschuif (-a) 2 achtervleugel, en boor de punten (B) door met 10mm. Neem nu de monteeschuif (-a) terug weg en vergroot de zijkant geborste gaten aan de buitenkant van het chassis tot dia.17mm. Plaats nu de verhoogde rondels in de boringen, en plaats de monteeschuif (-a) terug. Bouten en condensator inbrengen, doch nog niet aanspannen.

- 3/ Plaats nu de trekhaak tussen de monteeschuif (-a) met de punten (C) en (C')

- 4/ Steg de bouten in en alles degelijk aanspannen.
- 5/ Plaats het middendeel van de bumper terug.

- 6/ Monteer van (-a) een alles degelijk aanspannen.

**Handig: de montage**

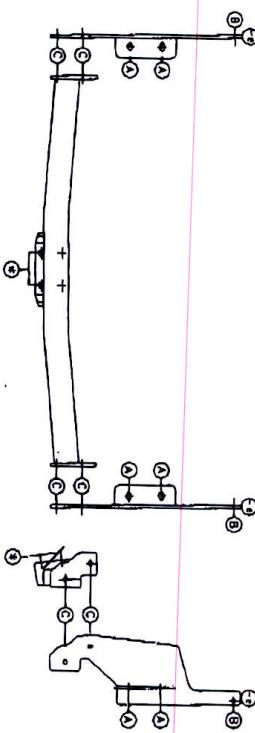
- 1/ Demonteer de plaatje au milieu du pare-chocs et couper les 4 pieces de fixation à l'intérieur du pare-chocs (photo 1,2,3,4).

- 2/ Enlever les deux ameubles de traction définitivement. Placer les piéces de montage (-a) avec les points (B) contre l'extérieur du chassis et avec les points (A) contre l'endossement du chassis convenant avec les forces filantes. Mettre aux points (A) les boutons provisoirement et fixer. Demontez les deux couvercles arrière, et faire les points (B) avec diam. 10,5 mm. Démontez les piéces de montage (-a) et agrandir les 2 forages à l'extérieur du chassis avec diam. 17 mm. Placer les rondelles reboussées dans les forages et remettre les piéces (-a). Mettre les boutons et rondelles mais ne rien serrer.

- 3/ Placer l'attelage entre les piéces (-a) avec les points (C) et (C') l'un sur l'autre. Mettre les boutons et bien tirer.
- 4/ Remonter la plaatje au milieu du pare-chocs.
- 5/ Monter le (-a) et bien fixer le tout.

**THRIKHAKEN** **APPARELAGES**

Gew. N.V.



**Assembly instructions**

1/ Disassemble the middle part of the bumper at the rear. Now cut the 4 inner fastening pieces out of the bumper (see photo 1,2,3,4)

2/ Remove the 2 towing eyes fastened to the back on the chassis. Fit mounting pieces (-g) and (-h) with points (B) against the outside of the chassis and with points (A) against the bottom of the chassis, fitting on the freed threaded drill holes At points (A) insert the bolts and tighten temporarily. Remove the 2 back wheels, and drill points (B) with 10.5mm diam.

- / Remove mounting pieces (-g) and (-h) and increase the size of the holes just drilled on the outside of the chassis to diam. 17mm. Now fit the raised washers in the drill holes, and replace parts (-g) and (-h). Insert bolts and washers but do not tighten anything yet.
- 3/ Fit the tow bar between mounting pieces (-g) and (-h) with points (C) and (C') on top of each other. Insert the bolts and tighten everything firmly.
- 4/ Replace the middle part of the bumper.
- 5/ Assemble (\*) and fasten firmly.

**N.B.!**

Consult your dealer for the max. permitted weight your car may tow.  
Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow hook  
When drilling, be careful not to damage any brake lines or electrical wiring.